▲（釋）（疑）（廣）（告）

啓者香港順利公司與本埠金利源德生分號聞香港港聞十分茲聞順利公司接濟滙兌十胞向蒙各同胞意紹公司原信託咸激靡既港香港議謂閉歇始人人而自何說此倡繼則人人倡繼則人人來推原其故實由嫉妒破壞本公司生意之崇作中之從者妬前途而已諒我同胞必須達之人未及盡為所惑即或疾雷不及掩耳一時未及細察仰為核實毋為邪說所混蒙幸甚幸甚

金利源德紹滙兌公司啟

德紹滙兌公司照常滙兌

民國十壹年　正月六號　啓

▲平沽廣告

本號歷荷遠近客商源源惠顧皆緣貨美價平現添辦到各種貨物式式皆然以應客商採用際此年節將所有貨物一概特別減價發售希為留意焉

（新到金菓芳水仙花發行）

雲埠　金利源啓

▼○▲日本郵船公司廣告

本公司輪船接載貨物與及有頭等二等大艙客位由域埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

▲上海

頭等	三百四十六元
二等	二百零一元
三等	六十五元

▲香港

	三百七十五元
	二百一十八元
	六十五元

▲船名　▲由雲埠開

夏架他丸	十二月　四號
諏訪丸	
到企哇丸	十二月廿五號
伏見丸	
到沃架丸	正月　十五號
到奄碼丸	二月　七號

▲船名　▲到雲埠

夏架他丸	十一月十七號
到企哇丸	十貳月　八號
到沃架丸	十二月廿九號
到奄碼丸	正月二十一號

▲由舍路開

十二月　六號	
十二月　九號	
十二月廿七號	
十貳月三十號	
正月　十七號	
二月　九號	

▲到舍路

十一月十八號	
十二月　九號	
十貳月三十號	
正月二十二號	

▲代理人西文住址

B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building Vancouver, B. C.

遷舖廣告

祥興廣

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六号今遷往貳百七十八号開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦者省地消樂材參茸玉桂正字號壽丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必定滿懷

▲電話（詩吆）二八六零

滬高華埠廣興祥司理人關耀崇啓

地基卜衣裳舖

男子成套衣服外大褸包合着

價目	
	二十二元五毛
	二十七元五毛
	三十二元五毛
	三十七元五毛

價廉物美蒙華友稱羨

D. K BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St. W.

▼○▲大醫生廣告

內科外科
花柳病專門醫
公認　下高原醫院

Cor Main and Powell Sts. Vancouver B. C.
Phone Office Sey. 2555 Resid. Bay. 2406

現時遷往緬街夾片打街市尾梳銀行二樓五號房

溫金有狀師樓

◀料理衙門移民局事務▶
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce Bdg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張焉特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七八

▲舖在廣東街對面門牌十七号並有電火什物發售

雲高華埠（聯）盛號

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

RENNIES SEEDS
New Address
321 Front Street East
Phone Fairmont 3200

▲種植家宜注意

啓者本公司有種植肥料及各等時菓瓜菜種子發賣自一九二十二年元月一號開始蕃友種植家祈留意焉　舖在富崙街東端門牌三百二十一號

▲電話（非網）三二〇〇

連匿士氏號啓

永利公司

擴張生意遷舖廣告

WING LEE COMPANY LTD.,
Phone Sey. 2233-2234　258 Keefer Street
Vancouver, B. C.

啓者本號在雲高華埠自開張於茲邇將十載屢蒙諸友光顧今因增集資本擴張生意因原舖地方不敷陳設現租到G. N. T公司在奇化街磚樓一所一連九間上下樓共五層門牌二百五十八號改組新公司名曰永利有限公司專辦各樣菓子菜蔬糖食麥穀麥草發客並接代沽貨物兼辦出口貨物樓上置棧新置頭等陞降機以便上落並有自出貨車二架力便車貨如蒙所委定然遵至妥當本號准於陽曆十二月十五號遷往開張貿易　諸君光顧幸祈留意焉

電話詩麼二貳三二　二貳三四

加屬雲高華埠

永利有限公司披露

自來血膏丹

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594　Phone Sey. 4843
VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

滿園春製藥廠

有正腺胆

●海狗鞭　●脾腎鞭
●臭鼠胆　●正花旗參

五洲大藥房

廣告

本堂現在注意藥品門牌十三号為商品地位商品所以正宗貨真價實特別注意本人工作聘有專門科學生寫用藥品本堂特別注意本人工作聘有專門科學生寫用藥品柳州方精痛無效藥丸為最捷速年頭腳底痠鶴膝腰酸腳腫等用外病症配製各種膏丹丸散以便諸君之用本堂特別注意本人工作聘有專門科學生寫用藥品本堂特別注意本人工作聘有專門科學生寫用藥品

有志者知所向洋行

▲企霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣着全
童子衣服在本舖二樓
本号辦到童子各等名靴皮料貨
實欵式趨時

号數	按價
由八号至十三号半	四元三毛伍
由一号至七号半	五元五毛

請來賜顧是荷

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIDAN'S LIMITED
155 HASTINGS ST. W.

雲哥華埠旅館

三民

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509　176 Pender St. E.　Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所。鵲棲。民團乃為安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願為東道。講線壹五零九

司理人羅齊芳　馬崇廣
趙不鉗　伍義于　啟

雲高華埠廣源生

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046　Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎　喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋
榮啟披露

○本報承印中西文件精製笠巴圖章